

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОМНАТНЫЙ КОНДИЦИОНЕР ОКОННОГО ТИПА ACW-05E



АЮ 77

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед началом эксплуатации кондиционера и сохраните его для дальнейшего использования.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	2
2. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ШУМЫ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ.....	5
4. ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНДИЦИОНЕРА.....	6
5. ИНСТРУКЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ.....	8
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	9
7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	10
8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	11

### Прочите данное руководство

Вы найдете много полезных советов и рекомендаций о том, как правильно использовать и обслуживать Ваш кондиционер. Лишь небольшой уход за устройством с Вашей стороны поможет сэкономить Вам много времени и денег в течение всего срока службы Вашего кондиционера. В таблице устранения неисправностей Вы найдете много советов, о том, как разрешить часто возникающие проблемы. Если Вы сначала ознакомитесь с таблицей устранения неисправностей, то возможно Вам не понадобится обращаться в сервисный центр.





### Внимание

- Свяжитесь с уполномоченным специалистом по обслуживанию оборудования для осуществления ремонта и технического обслуживания данного аппарата.
- Свяжитесь с установщиком для монтажа данного аппарата.
- Кондиционер не предназначен для использования маленькими детьми или больными людьми без надлежащего контроля.
- При возникновении необходимости замены шнура питания, все действия по замене должны выполняться только квалифицированным персоналом.
- Монтажные работы должны выполняться только квалифицированным специалистом, в соответствии с национальными стандартами по электромонтажу.



*ПРИМЕЧАНИЯ: Все иллюстрации в данном руководстве приведены только для разъяснительных целей. Ваш кондиционер по виду может немного отличаться. Руководствуйтесь видом реального аппарата.*

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание получения травм пользователем или другими лицами, а также для предотвращения материального ущерба необходимо соблюдать следующие инструкции. Ненадлежащее использование и несоблюдение инструкций может причинить серьезный вред, степень которого классифицируется в соответствии со следующими знаками.

 <b>ОСТОРОЖНО</b>	Этот символ указывает на возможность летального исхода или серьезной травмы
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Этот символ указывает на возможность получения травмы или повреждения имущества

Ниже указаны значения символов, используемых в этом руководстве

	Никогда не делайте так.
	Всегда делайте так

### **ОСТОРОЖНО**

Правильно вставьте вилку.	Запрещается включать или выключать аппарат, вставляя или выдергивая вилку.	Не допускайте повреждений и не используйте не оговоренные техническими условиями шнуры питания.
<ul style="list-style-type: none"> <li>В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание из-за повышенного тепловыделения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно поражение электрическим током или возгорание из-за повышенного тепловыделения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно поражение электрическим током или возгорание</li> <li>Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, в авторизованном сервисном центре или квалифицированным работником, во избежание возникновения опасности.</li> </ul>
Запрещается изменять длину шнура питания или подключать его к розетке с другими приборами.	Запрещается прикасаться к аппарату влажными руками или пользоваться им в сырых помещениях.	Запрещается направлять поток воздуха на лиц, находящихся в помещении.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно поражение электрическим током или возгорание из-за повышенного тепловыделения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно поражение электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может нанести вред здоровью.</li> </ul>
Постоянно следите за исправностью заземления.	Не допускайте попадания воды на детали электрооборудования.	Всегда устанавливайте автоматический выключатель, подключайте аппарат к отдельной силовой цепи.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ненадлежащее заземление может стать причиной поражения электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможен выход аппарата из строя или поражение электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная установка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.</li> </ul>
При появлении необычного запаха, звука или дыма немедленно отключите аппарат от сети.	Не используйте розетку, если она не закреплена или повреждена.	Не открывайте аппарат во время работы.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может вызвать пожар или поражение электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может вызвать пожар или поражение электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может вызвать поражение электрическим током.</li> </ul>
Хранить вдали от огнестрельного оружия.	Запрещается прокладывать шнур питания вблизи источников тепла.	Не прокладывайте шнур питания вблизи емкостей с воспламеняющимся газом или горючими веществами, такими как бензин, бензол, растворитель и т.п.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может вызвать пожар.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может вызвать пожар или поражение электрическим током.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможен взрыв или пожар.</li> </ul>
В случае утечки газа из постороннего оборудования, проветрите помещение перед запуском кондиционера.	Запрещается разбирать кондиционер и вносить изменения в его конструкцию.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможен взрыв, пожар или получение ожога.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможен выход аппарата из строя или поражение электрическим током.</li> </ul>	



## ВНИМАНИЕ

<p>При смене и чистке воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим ребрам испарителя аппарата.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может стать причиной пореза.</li></ul>	<p>Запрещается использовать большое количество воды для очистки кондиционера.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Вода может проникнуть в аппарат и вызвать повреждения изоляции, что может стать причиной поражения электрическим током.</li></ul>	<p>Хорошо проветривайте помещение, если кондиционер применяется совместно с духовкой и т.п.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может привести к недостатку кислорода.</li></ul>
<p>В случае необходимости очистки аппарата, отключите питание, а также отключите автоматический выключатель.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Не производите очистку аппарата при включённом питании, так как это может стать причиной возникновения пожара или привести к поражению электрическим током, травмам.</li></ul>	<p>Не направляйте поток воздуха из аппарата на домашних животных и растения.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может травмировать домашнее животное или растения.</li></ul>	<p>Не используйте прибор не по назначению.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Не используйте кондиционер для охлаждения прецизионных инструментов, пищи, домашних животных, растений, произведений искусства, так как это может привести к ухудшению их качеств, и т.п.</li></ul>
<p>Прекратите эксплуатацию и закройте окно во время урагана или грозы.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Если аппарат работает с открытыми окнами, то возможно повышение влажности в помещении и повреждение мебели.</li></ul>	<p>При отключении прибора от розетки беритесь за сетевую вилку.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может вызвать травмы и поражение электрическим током.</li></ul>	<p>Если аппарат не эксплуатируется длительное время, отключите его от сети.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может привести к выходу аппарата из строя или стать причиной пожара.</li></ul>
<p>Запрещается размещать посторонние предметы около или внутри впускных и выпускных отверстий.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Это может стать причиной выхода прибора из строя или привести к несчастному случаю.</li></ul>	<p>Убедитесь, что на кронштейне наружного аппарата отсутствуют усталостные повреждения.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Если кронштейн поврежден, возможно падение аппарата.</li></ul>	<p>Всегда надежно закрепляйте фильтры. Очищайте фильтр один раз в две недели.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Использование аппарата без фильтров может стать причиной выхода из строя.</li></ul>
<p>Не используйте агрессивные чистящие средства, такие как парафин или растворитель. Для очищения используйте мягкую ткань.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно ухудшение внешнего вида из-за изменения цвета и возникновения царапин на поверхности.</li></ul>	<p>Запрещается ставить тяжелые предметы на шнур питания. Убедитесь, что шнур не передавлен.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Опасность возникновения пожара или поражения электрическим током.</li></ul>	<p>Не пейте воду, стекшую из кондиционера.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Вода содержит загрязняющие вещества, возможна рвота.</li></ul>
<p>Соблюдайте осторожность при распаковке и установке. Острые края могут привести к травмам.</p>	<p>Если в аппарат попала вода, отключите аппарат от розетки питания и отключите автоматический выключатель. Изолируйте источник электроэнергии, вынув вилку из розетки, и обратитесь квалифицированному специалисту.</p>	

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шнур электропитания данного кондиционера имеет устройство индикации тока для снижения риска возникновения пожара. Подробную информацию см. в разделе «Работа устройства индикации тока». Повреждения шнура питания не могут быть устранены, замените его шнуром того же изготовителя.

### **ОСТОРОЖНО ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не храните и не используйте бензин или другие горючие пары и жидкости вблизи этого или любого другого устройства.
- Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током не используйте удлинитель или адаптер. Не удаляйте штыри из вилки шнура питания.
- Убедитесь, что кондиционер был надежно и правильно установлен в соответствии с инструкциями по монтажу, которые приводятся в данном руководстве. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования при снятии или переустановке аппарата.



Шнур электропитания с вилкой с тремя штырями с заземлением и устройством индикации тока

### **ОСТОРОЖНО СВЕДЕНИЯ ПО ЭЛЕКТРИКЕ**

- Убедитесь, что электропроводка соответствует модели, которую вы выбрали. Данную информацию можно найти на серийной табличке, которая находится на стенке корпуса, за решеткой.
- Убедитесь, что кондиционер заземлен. Заземление, выполненное надлежащим образом, помогает свести к минимуму риск поражения током и риск возникновения пожара. Шнур питания оснащен вилкой с тремя штырями с заземлением для защиты от поражения электрическим током.
- Для подключения вашего кондиционера используйте только стенную розетку с надлежащим заземлением. Если стенная розетка, которую вы намереваетесь использовать, должным образом не заземлена или не защищена предохранителем с задержкой на срабатывание или автоматическим выключателем, обратитесь к квалифицированному электрику затем, чтобы установить подходящую розетку.
- Убедитесь, что после установки аппарата сохранился свободный доступ к розетке.
- Не используйте кондиционер без защитного бокового кожуха. Это может привести к механическим повреждениям внутри кондиционера.

**Не используйте удлинитель или переходник.**

## Работа устройства индикации тока

Шнур электропитания оснащен устройством индикации тока, которое распознает повреждения шнура питания. Для проверки вашего шнура электропитания выполните следующие действия:

1. Подключите кондиционер.
2. Шнур питания имеет ДВЕ кнопки, расположенные на вилке. Нажмите кнопку TEST, вы услышите щелчок от выскакивания кнопки RESET.
3. Нажмите кнопку RESET, вы вновь услышите щелчок, сигнализирующий о фиксации кнопки.
4. Шнур электропитания в настоящее время поставляет электроэнергию в аппарат. (В некоторых моделях об этом также сигнализирует зажженная лампочка на вилке).

### **ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Не используйте это устройство, для включения или отключения аппарата.
- Для обеспечения нормальной работы аппарата убедитесь, что кнопка RESET отжата.
- Блок питания должен быть заменен, в том случае если не происходит сброса при нажатии кнопки TEST, или он не возвращается в исходное состояние. Новый блок питания может быть получен у производителя продукта.
- Повреждения шнура электропитания невозможно устранить, его НЕОБХОДИМО заменить новым шнуром, приобретаемым у производителя продукта.

## ШУМЫ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

### Звук капель воды

Во время нормальной работы капли воды, ударяясь о дно лотка сбора конденсата, могут производить своеобразный звук.

### Вибрация

Аппарат может вибрировать и издавать шум из-за низкого качества конструкции окна или стены или по причине неправильной установки.

### Звук работы компрессора

Во время цикла охлаждения высокоэффективные компрессоры могут производить негромкое дребезжание.

### Шум, создаваемый движимым воздухом

Находясь перед аппаратом, вы можете услышать шум, создаваемый движимым вентилятором воздухом.

### Булькающий/шипящий звук

Булькающий или шипящий звук может возникнуть из-за прохождения хладагента через испаритель во время нормальной работы.



## ПОРЯДОК РАБОТЫ



**ОСТОРОЖНО** Для того, чтобы минимизировать риск возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травмы, прочтите **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ** перед началом эксплуатации аппарата.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если кондиционер был выключен, подождите 3 минуты, прежде чем снова включить его. Это позволяет выровнять давление внутри компрессора. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждениям вашего аппарата.

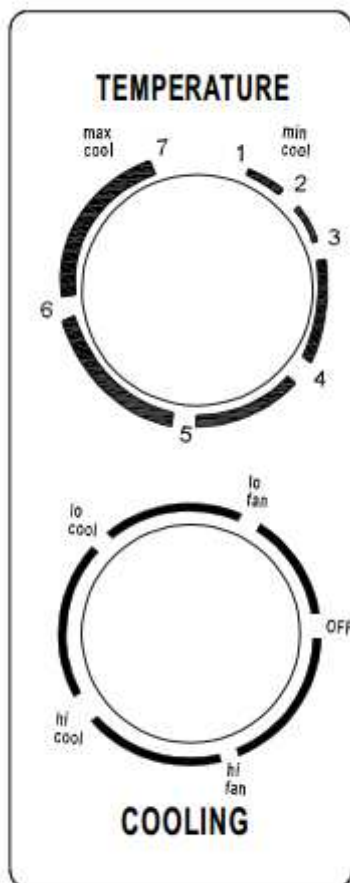
**Для включения кондиционера, выполните следующие действия:**

1. Установите термостат на самую высокую цифру (самый холодный или прохладный воздух).
2. Установите переключатель селектора на самый высокий уровень охлаждения COOL.
3. Отрегулируйте жалюзи для обеспечения комфортного воздушного потока (см. «Жалюзи для изменения направления воздушного потока»).
4. Как только комната охладится, установите наиболее комфортные для вас настройки термостата.
5. Убедитесь, что нет препятствий для попадания потока воздуха внутрь и наружу.
6. Данный кондиционер предназначен для эксплуатации в условиях, описанных ниже:

Охлаждение	Температура снаружи	18-43° С (T <sub>1</sub> окружающей среды)	21-52° С (T <sub>3</sub> окружающей среды)
	Температура внутри	17-32° С (T <sub>1</sub> окружающей среды)	17-32° С (T <sub>3</sub> окружающей среды)
Обогрев	Температура внутри	-5-24° С (T <sub>1</sub> окружающей среды)	-7-24° С (T <sub>3</sub> окружающей среды)
	Температура снаружи	0-27° С (T <sub>1</sub> окружающей среды)	0-30° С (T <sub>3</sub> окружающей среды)

Примечание: Производительность может быть уменьшена за пределами этих рабочих температур.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНДИЦИОНЕРА



Temperature – температура; cooling- охлаждение.

Устройства управления, причисленные в данном руководстве, принадлежат различным моделям. Ваша модель может немного отличаться.

### Режим охлаждения

Настроить желаемый уровень охлаждения, вращая ручку вправо до достижения соответствующего положения.

«**HICOOL**» - максимальный охлаждающий эффект и максимальный поток воздуха.

«**LO COOL**» - минимальный охлаждающий эффект и минимальный поток воздуха.

### Режим вентилятора

Вращая ручку влево, установите желаемую скорость циркуляции воздуха в вентиляторе.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе скорости вращения вентилятора, происходит выключение компрессора.

### Термостат

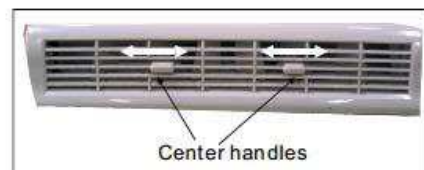
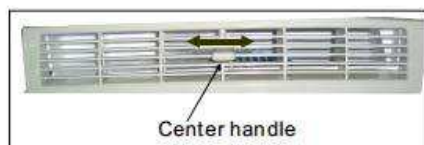
Термостат используется для установки желаемой температуры помещения при работе аппарата в «РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ».

Чтобы установить желаемую комнатную температуру, выберите соответствующие настройки. По достижению установленной температуры термостат автоматически запускает и останавливает компрессор для поддержания желаемой температуры.

Вращайте селектор термостата по часовой стрелке для установки более высокого уровня охлаждения. Выбор более высокий уровень охлаждения приведет к снижению температуры в помещении. Вращайте селектор термостата против часовой стрелки для установки более низкого уровня охлаждения. Выбор более низкого уровня охлаждения приведет к повышению температуры в помещении.

⚠ Пожалуйста, каждый раз после отключения аппарата, ожидайте 3 минуты, прежде чем снова включить его, а также ожидайте 3 минуты при переходе с режима охлаждения на режим вентилятора и затем при возврате в режим охлаждения. Это предотвращает возможность перегрева компрессора и расцепления автоматического выключателя.

### Жалюзи для изменения направления воздушного потока



### Air Direction

Centrehandle – центральная ручка;  
Airdirection – направление воздуха.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Внешний вид жалюзи для изменения направлении воздушного потока и центральных ручек может слегка варьироваться в зависимости от модели.

Жалюзи позволяют по необходимости направлять поток воздуха в комнате вправо или влево.

Передвигайте центральную ручку из стороны в сторону до тех пор, пока не отрегулируете желаемое направление.

## Технические характеристики оконного кондиционера **JAX ACW-05E**

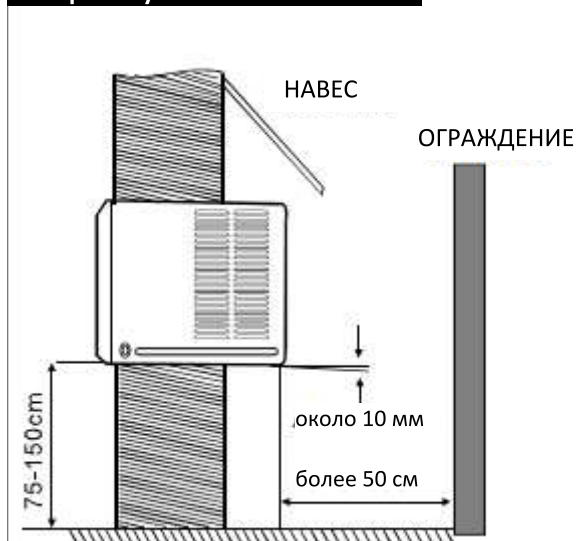
<b>Производительность</b>		
Охлаждение	Б.Т.Е./ч	5000
	кВт	1.47
<b>Электропитание</b>		
Напряжение, частота, число фаз	В, Гц, Ф	220/240, 50,1
<b>Потребляемая мощность</b>		
Охлаждение	Вт	560
Рабочий ток А Охлаждение	А	2.5
Максимальная потребляемая мощность	Вт	650
Максимальный ток	А	3.3
<b>Эксплуатационные характеристики</b>		
Производительность по воздуху (высокая/низкая)	м <sup>3</sup> /ч	200/170
Уровень шума (max-min)	дБ(А)	55-52
Удаление конденсата	л/ч	0.60
Рекомендуемая площадь охлаждения	м <sup>2</sup>	5-12
Эксплуатационная температура (наружного воздуха)	°С	18-43
<b>Размеры и вес нетто</b>		
Габариты ШxВxГ	мм	406x306x335
Вес нетто	кг	16.0

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции. Для получения подробной информации обратитесь в торговое агентство или к изготовителю.



# ИНСТРУКЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ

## Выберите лучшее местоположение



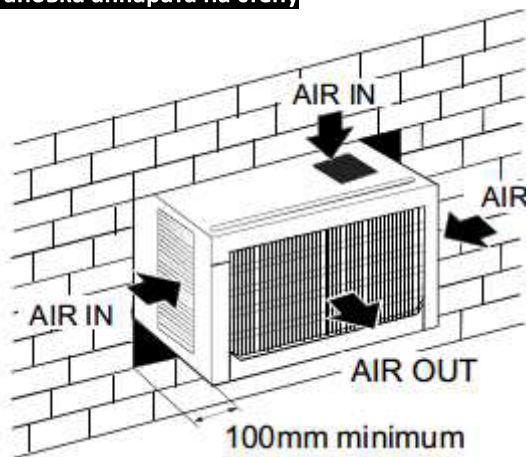
Примечание: Аппарат может опираться на прочную раму или поддерживаться подвесом прочной верхней опоры

1. Во избежание вибраций и шумов, убедитесь, что аппарат был надежно и прочно закреплен при установке.
2. Установите кондиционер таким образом, чтобы избежать попадания прямых солнечных лучей на аппарат. Если прямые солнечные лучи все же попадают на аппарат, необходимо оборудовать навес для корпуса.
3. Напротив задней стенки корпуса, на расстоянии 50 см не должны располагаться такие препятствия как ограждение или стена, так как это затруднит отвод тепла от конденсатора. Ограничения поступления воздуха значительно снижают производительность обогрева или охлаждения кондиционера.
4. Установите аппарат с небольшим наклоном наружу во избежание попадания конденсированной воды в помещение (около 10 мм или 1/4 пузырька в уровне).
5. Установить аппарат таким образом, чтобы нижняя часть возвышалась над полом на 75~150мм.
6. Шнур электропитания должен подключаться к отдельной цепи. Желтый/зеленый провод должен быть заземлен.

## Внимание

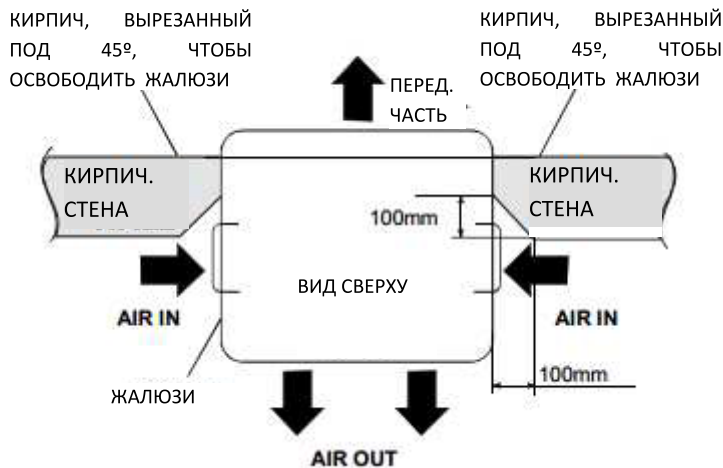
Все боковые жалюзи корпуса должны быть обращены наружу конструкции.

## Установка аппарата на стену



Airin- воздух во внутрь; Airout - воздух наружу.

### ВАРИАНТ А



Airin- воздух во внутрь; Airout - воздух наружу

### ВАРИАНТ Б

Размеры аппарата

Модель (БТЕ/час)	Размеры корпуса (мм) (Ш x В x Г)	Размер провода (мм <sup>2</sup> )
<7000	406x306 x335	≥3*0.75
	406x306x390	
	471x340x400	

## УХОД И ОЧИСТКА



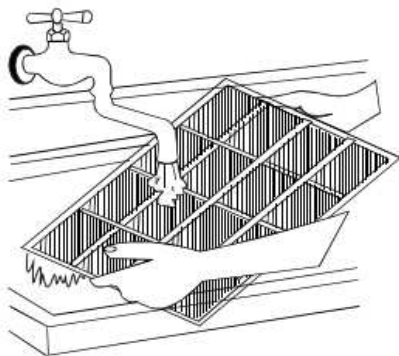
РИСУНОК А



РИСУНОК Б  
Модели <7000БТЕ/час



Модели ≥7000БТЕ/час



### УХОД И ОЧИСТКА

#### Внимание

Необходимо периодически проводить очистку кондиционера, чтобы сохранить его внешний вид. **Перед началом очистки убедитесь в том, что аппарат отключен от сети, во избежание поражения электрическим током или возникновения пожара.**

#### Очистка воздушного фильтра

Следует проверять фильтр не реже одного раза в месяц с тем, чтобы установить необходимость его очистки. Попавшие в фильтр частицы могут накапливаться и вызывать образование инея на змеевике охлаждения.

- Снимите фильтр, выдвинув его с правой стороны (РИС. А).
  - (применимо только для некоторых моделей) Нажатием переведите ручку вентилятора в положение «закрото». (Где применимо).
  - Откройте переднюю панель.
  - Возьмитесь за центральную часть фильтра и потяните вверх, а затем достаньте его. (РИС. Б)
  - Промойте фильтр с использованием жидкого моющего средства и теплой воды. Тщательно сполосните фильтр.
  - Слегка встряхните фильтр, чтобы удалить остатки воды. Тщательно высушите фильтр перед установкой.
  - Либо, вместо мытья используйте пылесос для очистки фильтра.
- Примечание: Никогда не используйте воду, температура которой превышает 40 °C(104°F), для очистки фильтра. Запрещается эксплуатировать аппарат при отсутствии воздушного фильтра.

#### Очистка корпуса

- Убедитесь в том, что аппарат отключен от сети, во избежание поражения электрическим током или возникновения пожара. Корпус и передняя стенка отчищаются от пыли при помощи обезжиренной ткани или промываются тряпкой, смоченной в растворе теплой воды и мягкого моющего средства для очистки посуды. Тщательно промойте и вытрите насухо.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства, парафин или полирующие средства для очистки передней стенки.
- Обязательно отожмите тряпку, чтобы удалить излишки воды, прежде чем вытирать область вокруг устройств управления. Избыток воды внутри или вокруг устройств управления может привести к повреждению кондиционера. Подключите кондиционер.

#### Зимнее хранение

- Если во время зимы вы планируете убрать кондиционер на хранение, аккуратно снимите его с окна в соответствии с инструкцией по монтажу. Упакуйте его в пластиковый пакет или в оригинальную картонную упаковку.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот список. Это может сэкономить вам время и деньги. Этот список включает в себя типичные проблемы, причиной которых не является низкое качество изготовления или материалов.

<b>Проблема</b>	<b>Решение</b>
<b>Кондиционер не включается</b>	Аппарат не подключен к сети. Вставьте вилку в стенную розетку.
	Перегорел плавкий предохранитель или расцепился автоматический выключатель. Замените плавкий предохранитель предохранителем с задержкой на срабатывание или установите в исходное положение автоматический выключатель.
	Селектор находится в положении ВЫКЛ. Установите селектор в положение ВЕНТИЛЯТОР или ОХЛАЖДЕНИЕ, в зависимости от требований.
	Аппарат выключился т.к. сначала термостат был отрегулирован на более теплый уровень, а затем немедленно установлен на более холодный уровень. Подождите примерно 3 минуты. Дождитесь звука работы компресса.
	Аппарат был отключен и затем слишком быстро включен. Отключите аппарат и подождите 3 минуты, прежде чем включить его снова.
	Термостат установлен на слишком низкий уровень. Отрегулируйте положение термостата, выбрав более высокий уровень охлаждения.
<b>Воздух, выходящий из аппарата, недостаточно холодный</b>	Установить селектор на более высокий уровень охлаждения.
	Термостат установлен на слишком теплый уровень. Отрегулируйте термостат, установив более низкую температуру.
	Значение комнатной температуры ниже 17 °C(62° F). Охлаждение не происходит до тех пор, пока комнатная температура не поднимется выше 17 °C(62° F).
	Трубка измерения температуры прикасается к змеевику охлаждения, расположенному за воздушным фильтром. Отодвиньте трубку от змеевика.
<b>Кондиционер охлаждает, но в помещении слишком жарко – на змеевике охлаждения за декоративной панелью образуется лед.</b>	Температура снаружи ниже 18 °C(64° F). Для разморозки змеевика установите селектор в положение ВЕНТИЛЯТОР.
	Возможно загрязнение воздушного фильтра. Прочистить фильтр. См. раздел Уход и Очистка. Для разморозки змеевика установите селектор в положение ВЕНТИЛЯТОР.
	Термостат установлен на слишком высокий уровень охлаждения для охлаждения в ночное время. Для разморозки змеевика установите селектор в положение ВЕНТИЛЯТОР. Затем установите термостат на более теплый уровень.
<b>Кондиционер охлаждает, но в помещении слишком жарко – на змеевике охлаждения за декоративной панелью лед НЕ образуется.</b>	Загрязненный воздушный фильтр - ограничение поступления воздуха. См. раздел Уход и Очистка.
	Термостат установлен на слишком теплый уровень. Поверните термостат против часовой стрелки, чтобы установить более холодный уровень.
	Жалюзи для изменения направления воздушного потока расположены неправильно. Расположите жалюзи таким образом, чтобы обеспечить хорошее распределение воздуха.
	Передняя часть аппарата закрыта шторами, мебелью и т.п. – ограничение распределения воздуха. Удалите предметы, блокирующие распределение воздуха.
	Открытые двери, окна, форточки, и т.п. – утечка холодного воздуха. Закройте двери, окна, форточки и т.п.
	Аппарат был недавно включен в теплой комнате. Подождите некоторое время, для того, чтобы «скопившееся тепло» ушло из стен, потолка, пола и мебели.
<b>Кондиционер включается и выключается слишком быстро</b>	Загрязненный воздушный фильтр - ограничение поступления воздуха. Прочистите фильтр.
	Чрезвычайно высокая температура снаружи. Установите на высокий уровень охлаждения, для того чтобы воздух чаще проходил над змеевиком охлаждения.
<b>Шум при работе аппарата (охлаждение)</b>	Звук циркуляции воздуха. Это нормальное явление. Если звук слишком громкий, поверните селектор на более слабый уровень обдува ВЕНТИЛЯТОРА.
	Звук воды, ударяющейся о вентилятор – система удаления влаги. Это нормальное явление при повышенной влажности. Закройте дверь, окна и жалюзи.
	Вибрация окна – ненадежная установка. См. инструкции по монтажу или обратитесь к установщику.
<b>При работе аппарата (охлаждение), капли воды попадают во ВНУТРЬ</b>	Неправильная установка. Слегка наклоните кондиционер наружу для обеспечения стока воды. См. инструкции по монтажу или обратитесь к установщику.
<b>При работе аппарата (охлаждение), капли падают СНАРУЖИ</b>	Аппарат удаляет большое количество влаги из влажного помещения. Это нормальное явление при работе аппарата в дни с повышенной влажностью.

**Уважаемый покупатель!**

**Компания JAX Hi Tech Equipment & Engineering (Australia) Pty Ltd приветствует Вас и благодарит за выбор кондиционера **JAX**.**

Внимательно изучите условия гарантии изготовителя. Срок гарантии на установки для кондиционирования воздуха составляет 2 года со дня покупки. Настоящий талон гарантирует, что вы приобрели продукцию, официально поставляемую в Российскую Федерацию, и вправе рассчитывать на бесплатное устранение всех неисправностей, возникших по вине завода-изготовителя, в гарантийный период при соблюдении требований инструкции по эксплуатации.

Срок службы кондиционеров – 8 лет при правильной эксплуатации.

Гарантийный ремонт и обслуживание приобретенного Вами оборудования осуществляется через уполномоченного дилера, выполняющего его продажу и установку.

В случае обнаружения заводских дефектов в течение гарантийного срока в купленном Вами кондиционере, уполномоченный дилер, выписывающий данный талон, обязан бесплатно отремонтировать его, заменить неисправные узлы и агрегаты.

**Компания JAX Hi Tech Equipment & Engineering (Australia) Pty Ltd оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.**

## Условия гарантийных обязательств

Данная гарантия выдана на оборудование и действует с момента его продажи в течение гарантийного срока, указанного в настоящем гарантийном талоне.

1. Гарантия не дает права на бесплатный ремонт вышедшего из строя оборудования и замену дефектных частей, в случае если:
  - гарантийный талон утерян;
  - гарантийный талон заполнен не полностью или неправильно;
  - серийный номер проданного оборудования, указанный в настоящем гарантийном талоне не соответствует номеру, указанному на предоставляемом в ремонт оборудовании;
  - покупателем или третьими лицами были нарушены требования правил транспортировки, хранения, монтажа и пуско-наладки оборудования;
  - осуществление монтажа, ремонта или профилактического технического обслуживания проведено неуполномоченным на то лицом;
  - нарушена целостность пломб, установленных на корпусе оборудования;
  - оборудование эксплуатировалось с нарушением требований, установленных «Руководством по эксплуатации»;
  - оборудование вышло из строя по вине покупателя или третьих лиц (самостоятельный ремонт, механические повреждения, некачественное или неисправное электропитание, воздействия химических веществ и т.п.);
  - оборудование вышло из строя вследствие пожаров, затоплений, нашествия насекомых и других стихийных бедствий;
  - истек срок действия гарантий, установленных в настоящем гарантийном талоне;
2. Напоминаем Вам, что для обеспечения более длительной и качественной работы оборудования покупателю рекомендуется самостоятельно проводить ежемесячное техническое обслуживание согласно «Руководству по эксплуатации».
3. Оборудование, вышедшее из строя по причине дефектов, связанных с непроведением техобслуживания в течение гарантийного срока (засорение теплообменников тополиным пухом, засор дренажа и т.д.) не подлежит бесплатному гарантийному ремонту.
4. Не реже одного раза в год необходимо проводить периодическое техническое обслуживание, осуществляемое организацией, установившей оборудование. Стоимость профилактического техобслуживания определяется данной организацией. Не забудьте поставить отметку в гарантийном талоне о проведении профилактического технического обслуживания оборудования.

## Внимание!

Пожалуйста, потребуйте от Продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Заполняется Фирмой-продавцом

Изделие/Модель

---

Серийный номер

---

Дата продажи

---

Фирма-продавец

---

Адрес фирмы

---

Телефон фирмы

---

Оборудование полностью комплектовано, установлено, проверено. Претензий со стороны покупателя не имеется. Покупателю передано «Руководство по эксплуатации» на русском языке. С изложенной в нем информацией и правилами Покупатель согласен и обязуется их выполнять.

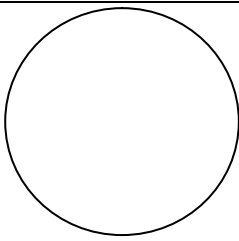
Подпись покупателя

---

*Штамп Продавца*

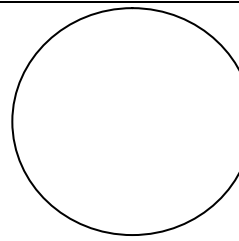
<b>Отметка о прохождении ежегодного Технического обслуживания</b>	
дата	дата
Штамп и подпись	Штамп и подпись

Изделие/модель  
Серийный №  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
Особые отметки



**Б**

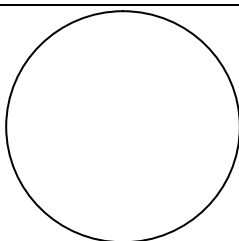
Изделие/модель  
Серийный №  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
Особые отметки



**А**

**Отрывной талон Б**

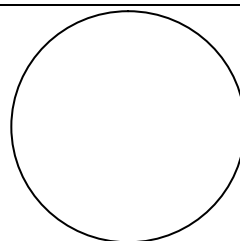
Изделие/модель  
Серийный №  
Продавец  
  
  
Заполняется Firmой-продавцом  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
№ заказа  
Дефект



**Мастер**

**Отрывной талон А**

Изделие/модель  
Серийный №  
Продавец  
  
  
Заполняется Firmой-продавцом  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
№ заказа  
Дефект



**Мастер**

Ваш региональный представитель

[www.jax.ru](http://www.jax.ru)



АЮ 77

**JAX Hi Tech Equipment & Engineering (Australia) Pty Ltd**

**7<sup>TH</sup> Flr., 280 George St., Sydney NSW 2000, Australia**